

Megumi et le fantôme

Eric Senabre (illustrations de Gloria Pizzilli)

Dossier pédagogique pour le cycle 3

Contenu du dossier :

- Un tableau récapitulatif des différentes compétences travaillées.
- Une proposition de **déroulement**.
- Un carnet d'explorateur pour les élèves.



Enseignants, votre connaissance fine de votre classe vous permettra d'adapter au mieux les propositions qui vous sont faites dans ce dossier.



Dossier réalisé par

www.julienledoux.fr

Compétences travaillées :

Disciplines	Compétences	Séances
<u>Français</u> :	 - Lire avec fluidité. - Comprendre un texte littéraire et se l'approprier. - Comprendre des textes, des documents et des images et les interpréter. Contrôler sa compréhension et devenir un lecteur autonome. 	Toutes les séances.
	- Rédiger des écrits variés. - Réécrire à partir de nouvelles consignes ou faire évoluer son texte.	Séances 3 et 6
	- Enrichir le lexique. - Acquérir l'orthographe lexicale.	Toutes les séances.
<u>Langues vivantes</u> :	Lire et comprendre : Reconnaître des mots isolés dans un énoncé, un court texte. Découvrir les aspects culturels d'une langue vivante. Mobiliser ses connaissances culturelles pour décrire ou raconter des personnages réels ou imaginaires.	Toutes les séances (carnet d'explorateur)
<u>Histoire/géographie :</u>	Le monde habité : - La variété des formes d'occupation spatiale dans le monde. - Constituer un plan à partir d'indices textuels relevés dans une œuvre. - Lire un plan.	Séance 1 Séance 2 Séance 4
Arts:	- Monter une saynète de théâtre.	Séance 5



Remarques pour les enseignants

Megumi et le fantôme écrit par Éric Senabre est un roman palpitant et très riche qui aborde de nombreuses questions : les liens transgénérationnels, le partage, l'amitié, la liberté...

De plus, l'œuvre plonge le lecteur dans des cultures qui lui sont inconnues à travers une immersion dans deux villes (Dublin et Tokyo) et à une époque où la première console de jeux faisait ses premiers balbutiements.

Vos élèves entreront avec délice dans cet ouvrage, à coup sûr.

Vous trouverez dans ce dossier :

- Une proposition de déroulement des séances que vous adapterez bien entendu en fonction de vos objectifs ou de vos élèves. Chaque séance débutera par la lecture d'un ou plusieurs chapitres. Il vous appartiendra de décider si vous souhaitez faire avancer la lecture en demandant à vos élèves de lire certains chapitres chez eux, en guise de devoirs ou si vous optez pour une lecture en classe intégralement. Après chaque lecture, les élèves complèteront leur carnet d'explorateur. Enfin, d'autres pistes d'activités, en lien avec la progression de l'histoire vous seront proposées ainsi que les annexes permettant de les réaliser.
- Un carnet d'explorateur. Il s'agira de l'imprimer et le photocopier de façon que chacun de vos élèves en soit pourvu. Un contrat motivant pourra alors être passé avec les enfants : vous leur expliquerez dès la première séance qu'ils devront se mettre dans la peau d'explorateurs à résoudre les énigmes rencontrées dans l'œuvre, aux côtés de Megumi. Ce carnet sera complété après chaque lecture.
- **Des annexes :** vous trouverez des fiches documentaires ou d'exercices permettant de travailler des compétences spécifiques.

Proposition de déroulement



Séance 1:

Lire et comprendre un texte littéraire en se l'appropriant. Enrichir le lexique.

Découvrir les aspects culturels d'une langue vivante.

- La variété des formes d'occupation spatiale dans le monde.

Voici une proposition de déroulement sur 7 séances. Vous adapterez ce scénario en fonction des problématiques qui sont les vôtres et du niveau de vos élèves.

Séance 1 :

- **Observation de la couverture et émission d'hypothèses** quant à l'histoire : que voit-on ? Quel est le titre de l'histoire ?

L'enseignant note ces hypothèses sur une affiche. La classe pourra alors y revenir au fur et à mesure de l'étude de l'œuvre.

Lecture de la quatrième ce couverture.

Expliquer alors aux élèves qu'ils vont recevoir **un carnet d'explorateur**. Leur expliquer que ce carnet leur permettra de cheminer dans l'œuvre aux côtés de Megumi.

Présenter le contenu du carnet :

- La boîte à outils lexicale : Ils s'y réfèreront lors de chaque lecture pour consulter les définitions des mots difficiles.
- La boîte à outils linguistique et culturelle : après chaque lecture, les élèves devront renseigner dans cette partie les informations relatives aux lexiques étrangers rencontrés dans l'œuvre ainsi qu'aux éléments culturels leur étant liés.
- Les annexes qui renvoient à des activités proposées pour certaines séances.

<u>Chapitre 1</u>:

Lecture du premier chapitre.

Les élèves consultent/complètent ce qu'ils peuvent de leur carnet.

À l'oral, questionner :



Quand et où se déroule l'action du chapitre 1 ? D'où viennent les personnages dont il est question ? Ont-ils de la famille à Dublin ? Qui ? Où habitait cet ancêtre ? Quelle langue parle-t-on en Irlande ? Quelle est la capitale de l'Irlande ?

Activité(s) possible(s):



Annexe 1.

Proposition de déroulement (2)

Séance 2:

Lire et comprendre un texte littéraire en se l'appropriant. Enrichir le lexique.

Découvrir les aspects culturels d'une langue vivante. Récolter des indices spatiaux dans une œuvre et faire un plan.

Séance 3:

Lire et comprendre un texte littéraire en se l'appropriant. Enrichir le lexique.

Découvrir les aspects culturels d'une langue vivante. Rédiger des écrits variés.

Séance 2:

- Rappel de la séance précédente.

Chapitres 2 et 3:

Lecture des chapitres 2 et 3.

Les élèves consultent/complètent ce qu'ils peuvent de leur carnet.

À l'oral, questionner :



Quels sont les différentes pièces décrites dans la maison ? Comment peut-on rentrer dans la maison ?

Quelles sont les événements surnaturels qui ont lieu quand Megumi avance dans la maison ?

Dans le chapitre 3, comment s'appelle le fantôme?

Quand est-il mort?

Qui était-il pour Patrick, l'aïeul de Megumi ? Qui donc est-il pour Megumi ? Pourquoi ne peut-il pas sortir de cette maison ? De quoi est-il prisonnier ?

Activités:



Annexe 2.

On pourra faire l'arbre généalogique de Megumi à l'aide des informations dont on dispose.

Séance 3:

- Rappel de la séance précédente.

Chapitres 4 et 5:

Lecture des chapitres 4 et 5.

Les élèves consultent/complètent ce qu'ils peuvent de leur carnet.

À l'oral, questionner :



Pourquoi Horatio est-il devenu un fantôme ? Que faisait-il de son vivant ? Qui est Catherine Hogarth ?

<u> Activités :</u>



Arrêter la lecture page 60, après « Que fabriques-tu Megumi ? ». Demander aux élèves d'imaginer ce que Megumi a derrière la tête. Leur proposer une production écrite qu'ils rédigeront, modifieront après correction de l'enseignant et liront devant leurs camarades.

Ensuite, lire la fin de ces deux chapitres.

Proposition de déroulement (3)

Séance 4:

Lire et comprendre un texte littéraire en se l'appropriant. Enrichir le lexique.

Découvrir les aspects culturels d'une langue vivante. Lire un plan.

Séance 5:

Lire et comprendre un texte littéraire en se l'appropriant. Enrichir le lexique.

Découvrir les aspects culturels d'une langue vivante. Monter une saynète de théâtre.

Séance 4:

- Rappel de la séance précédente.

Chapitres:



Lecture des chapitres 6 et 7.

Les élèves consultent/complètent ce qu'ils peuvent de leur carnet.

À l'oral, questionner :

Dans quel quartier de Tokyo les Fujita vivent-ils?

Décris l'idée du père de Megumi. Est-ce que cela te rappelle un héros très connu maintenant? Mario Bros.

Qu'a trouvé la mère de Megumi?

Pourquoi y a-t-il des gouttes sur les lettres?

Comment Catherine Hogarth a-t-elle pu connaître Patrick adulte alors qu'elle était censée être morte 3 jours avant Horatio?

Dans le chapitre 7, où Horacio et Megumi se rendent-ils ? Pourquoi ? Qu'a cru voir Horatio près du parc?

Activités:



Annexe 3.

Séance 5:

- Rappel de la séance précédente.

Chapitres:



Lecture des chapitres 8, 9 et 10. (le chapitre 9 pourra être lu à la maison)

Les élèves consultent/complètent ce qu'ils peuvent de leur carnet.

À l'oral, questionner :

Où habitait Patrick? Pourquoi est-il venu habiter au Japon?

Quel était son sujet de prédilection pour écrire ?

Comment Catherine l'aidait-elle?

Qui a écrit une biographie sur Patrick?

Quel âge à ce biographe?

Qui est la loutre au parc?

Dans le chapitre 9, décris l'épisode du cours de flûte.

Dans le chapitre 10, Qui Megumi trouve-t-elle à l'adresse supposée de Saito? Pourquoi doute-t-elle du peintre?

Activités:



Le chapitre 9 se prête assez bien à une mise en scène théâtrale : les élèves pourraient réfléchir aux répliques, décors... et proposer une courte saynète humoristique qui reprendrait la scène du cours de flûte.



Proposition de déroulement (4)

Séance 7 :

Lire et comprendre un texte littéraire en se l'appropriant. Enrichir le lexique.

Découvrir les aspects culturels d'une langue vivante.

Séance 6:

Lire et comprendre un texte littéraire en se l'appropriant. Enrichir le lexique.

Découvrir les aspects culturels d'une langue vivante. Lire une fiche documentaire.

Séance 6:

- Rappel de la séance précédente.

Chapitres:

Lecture des chapitres 11 et 12 (le chapitre 11 pourra être lu à la maison)

Les élèves consultent/complètent ce qu'ils peuvent de leur carnet.

À l'oral, questionner:



Comment Horatio aide-t-il Megumi pour son interrogation de géographie?

Dans le chapitre 12, Qu'apprend Megumi en appelant l'Université dans laquelle Saito a enseigné ?

Qui vient manger chez les Fujita?

D'après vous, ce monsieur a-t-il vraiment existé ?

Activités:



Annexe 4.

On pourra également proposer une production d'écrit après la lecture de « Je devrais peut-être commencer par vous expliquer ce qu'est un robot. »

On pourra demander aux élèves de réfléchir à une probable explication du fait que Saito habite bien à l'adresse indiquée mais que Tatsuya n'avait cependant rien dit.

Séance 7:

- Rappel de la séance précédente.

Chapitres 13, 14 et 15:



Lecture des chapitres 13, 14 et 15 (le chapitre 14 pourra être lu à la maison).

Les élèves consultent/complètent ce qu'ils peuvent de leur carnet.

À l'oral, questionner :

Qui est Saito pour Tatsuya?

Tatsuya est-il vivant?

Pourquoi Patrick a-t-il changé la vie de Saito?

Dans le chapitre 14, qui agresse Megumi ? Qui vient l'aider ?

Dans le chapitre 15, quel est le dénouement ?

Catherine est-elle vraiment morte ? Qui a fait l'erreur et l'a confondue avec une autre personne ?

Quelle conséquence ce rétablissement de la vérité a-t-il eu sur Horatio ? Que devient-il ?

Activités :



On pourra proposer une petite évaluation (voir après l'annexe 4) pour terminer cette séquence.



Conclusion

Conclusion :



Distribuer l'annexe 5 en expliquant que les auteurs de livres ont plusieurs outils à leurs dispositions pour raconter une histoire et, dans le cas qui nous intéresse, écrire un roman.

Pour prendre une autre image, écrire un roman, c'est un peu comme une recette faite de plusieurs ingrédients.

Megumi et le fantôme en comprend plusieurs.

Sur la fiche distribuée, les élèves prendront connaissance de certains de ces ingrédients (dans les rectangles) et colorieront uniquement ceux qui ont été utilisés par l'auteur pour écrire l'ouvrage.

Une mise en commun permettra de définir les genres présents dans l'ouvrage : genres policier, fantastique et éventuellement psychologique.

Ensuite, l'enseignant demandera à ses élèves l'*ingrédient* qu'ils ont préféré dans le livre et pourra leur **proposer d'autres ouvrages en fonction de leurs choix** (par exemple, *Le jeu d'Hiroki* du même auteur pour celles et ceux qui souhaiteraient un récit assez proche de *Mégumi et le fantôme*).

À l'aide du QR code suivant, on proposera enfin aux élèves **un voyage au Japon en une minute**. On leur demandera alors de lister les différentes caractéristiques de cette culture très riche ainsi que des pistes pour approfondir si certains en manifestent le désir.

Ce carnet d'explorateur(rice) appartient à :

•••••••••••••••••••••••



Classe:	 •••
Année :	

Contenu:

- Un glossaire avec le lexique difficile : la boîte à outils lexicale.
- Le coin des langues et des cultures : la boîte à outils linguistique et culturelle.
- Les annexes.



La boîte à outils lexicale



Reporte-toi à cette boîte à outils quand tu ne comprends pas un mot ou une expression lors de tes lectures.

Chapitre 1/mots	Définitions
Ne pas perdre une miette	Exp. Ne rien rater.
Le cœur léger	Exp. Avec joie, sans soucis.
Songe	n.m. Rêve.
Typique	Adj. Qui ressemble aux maisons (ou objets) que l'on trouve très fréquemment dans un endroit donné.
Grommeler	V. Râler.
Archaïque	Adj. Qui est très ancien(ne).
Racines	n.f. p. Désigne ici les membres de la famille de Megumi, ses an- cêtres.
Voir le diable en personne	Exp. Désigne ici une peur immense.

Chapitre 2/mots	Définitions
Traîner des pieds	Exp. Marcher sans entrain et sans envie.
Aïeul (pluriel : aïeux)	n.m. Ancêtre, membre de la famille plus âgé.
Lugubre	Adj. Qui fait penser à la mort.
Rire sous cape	Exp. Rire en se cachant.

Avoir le goût de trop peu	Exp. Se dit d'une situation décevante, qu'on aurait préférée différente.
Comploteur	n.m. personne qui est dans le secret, qui manigance.
Sinistre	Adj. Synonyme de lugubre.
Air bravache	Exp. Un air faussement brave, fanfaron.
Flanc	n.m. Côté.

Chapitre 3/mots	Définitions
Strident(e)	Adj. À la fois aigu et intense.
Orner	V. Décorer.
Obtempérer	V. Obéir, se plier.
Chicot	n. familier. Dent.
Insondable	Adj. Que l'on ne peut comprendre.
Mélancolie	n.f. état de tristesse accompagnée de rêverie.
Décati(e)	Adj. Complètement abîmé(e).
Galvanisé(e)	Adj. Enthousiasmé(e).



La boîte à outils lexicale (2)



Chapitre 4/mots	Définitions
Pittoresque	Adj. Qui attire l'attention et charme.
Cracher un cliché couleur	Exp. L'appareil photo a fait sortir la photo couleur.
Polaroid	Marque d'appareil photo américaine.
Notable	n. Personne importante qui a une autorité.
Entraver	V. Empêcher.
De mal en pis	Exp. De pire en pire.

Chapitre 5/mots	Définitions
Voix sépulcrale	Exp. Voix qui évoque la mort.
Être sur le qui-vive	Exp. Être extrêmement attentif, aux aguets.
blêmir	V. devenir pâle.

Chapitre 6/mots	Définitions
Cérémonieusement	Adv. Avec une grande attention et avec importance.
Abréger	V. raccourcir.

Monologue	n.m. Long discours d'une personne qui parle seule.
Prodige	n.m. événement extraordinaire, de caractère magique ou surnaturel.
Moue dubitative	Exp. Expression du visage servant à exprimer le doute.

Chapitre 8/mots	Définition
Glané(e)	Adj. Récolté(e), récupéré(e).

Chapitre 9/mots	Définition
Narquois(e)	Adj. Moqueur(euse).

Chapitre 10/mots	Définitions
Capharnaüm	n.m. Immense bazar, grand désordre.
Médusé(e)	Adj. Très apeuré(e).

Chapitre 11/mots	Définitions
Anicroche	n.f. Incident qui empêche la réalisation de quelque chose.
Plein de morgue	Exp. Attitude hautaine, méprisante.



La boîte à outils lexicale (3)



Chapitre 12/mots	Définitions
Mondanités	n.f.p. Activités des gens fortunés.
Saké	n.m. Alcool de riz japonais.
Amadouer	V. amener à ses fins et apaiser.
Amorcer	V. commencer.
Lubie	n.f. Idée, envie capricieuse, parfois déraisonnable.
Liquide	Adj. Décomposé(e) de panique.
Subrepticement	Adv. D'une façon discrète et rapide.

Chapitre 14/mots	Définitions
Tomber des nues	Exp. Être très étonné, estomaqué.
Prendre en grippe	Exp. S'acharner sur quelqu'un.
Debussy	Nom propre. Compositeur de musique.
Compère	n.m. Ami, compagnon.
Juvénile	Adj. Qui paraît jeune.
Abonder	V. Ajouter
Acolyte	n.m. Compagnon, ami.
Goguenard	Adj. Qui a l'air de se moquer.

Circonspection	Attitude prudente et de retenue.
----------------	----------------------------------

Chapitre 15/mots	Définitions	
Tapi(e)	Caché(e)	
Laconique	j. Qui s'exprime en peu de mots.	
Faire amende hono- rable	Exp. Demander pardon. Avouer ses torts et s'en excuser.	
Absous/absoute	Adj. Qui est pardonné(e), excusé(e).	
Diaphane	Adj. Qui laisse passer à travers soi les rayons lumineux.	



La boîte à outils linguistique et culturelle



Lorsque tu rencontres un mot anglais ou japonais, note-le, indique de quelle langue il provient puis traduis-le. Voir l'exemple dans le premier tableau.

Mots et expressions étrangers relevés dans la chapitre 1	Mot ou expression d'Irlande ou du Japon ?	Traduction et si possible, explication.
Bed and breakfast	Dublin.	Littéralement : « Lit et petit déjeuner ». Désigne en fait des chambres d'hôtes.
Sugoi		
Miss		
yôkai		

Mots et expressions étrangers relevés dans la chapitre 2	Mot ou expression d'Irlande ou du Japon ?	Traduction et si possible, explication.
Itaï		
Kyaaa, mado no tokoro ni nani ka iruwa		



La boîte à outils linguistique et culturelle (2)



Mots et expressions étrangers relevés dans la chapitre 3	Mot ou expression d'Irlande ou du Japon ?	Traduction et si possible, explication.
Bow-window		
Konbawa		
Onegai, warusa shinaide		
(Horatio)-san		
Mots et expressions étrangers relevés dans la chapitre 4	Mot ou expression d'Irlande ou du Japon ?	Traduction et si possible, explication.
Shortbreads		
Mots et expressions étrangers relevés dans la chapitre 5	Mot ou expression d'Irlande ou du Japon ?	Traduction et si possible, explication.
(Megumi)-chan		



La boîte à outils linguistique et culturelle (3)



Mots et expressions étrangers relevés dans la chapitre 6	Mot ou expression d'Irlande ou du Japon ?	Traduction et si possible, explication.
Gaijin		
Shoji		
Mots et expressions étrangers relevés dans la chapitre 7	Mot ou expression d'Irlande ou du Japon ?	Traduction et si possible, explication.
kabuki		
Ramen		
Mots et expressions étrangers relevés dans la chapitre 11	Mot ou expression d'Irlande ou du Japon ?	Traduction et si possible, explication.
Romanji		
Katakana		



La boîte à outils linguistique et culturelle (4)



Mots et expressions étrangers relevés dans la chapitre 13	Mot ou expression d'Irlande ou du Japon ?	Traduction et si possible, explication.
kotatsu		
Mots et expressions étrangers relevés dans la chapitre 14	Mot ou expression d'Irlande ou du Japon ?	Traduction et si possible, explication.
Dorayaki		

rénom :
rénom :

1) Sur la carte du monde, trace le trajet des Fujita.

	,		
Data ·	/	/	
Date/	/		



Indices :

Drapeau du Japon

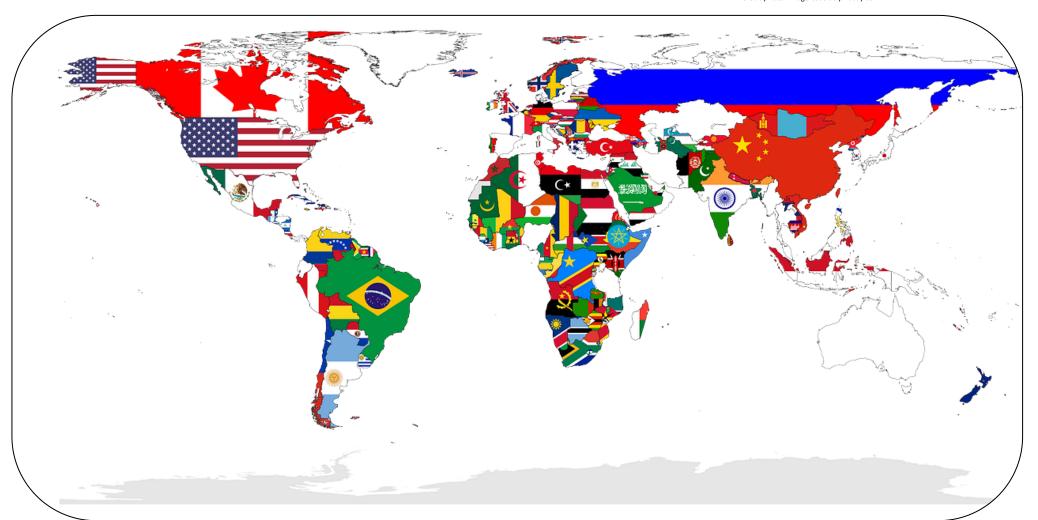


Le trajet des Fujita

Drapeau de l'Irlande :



Crédit photo : image issue de pixabay.com



.10	2
Let c	
5	

_ /	
Dránam	
PIEHOH.	

Data	/	1	
Dale.	,		
Date	/		



Consigne : écris les différents éléments qui t'ont permis de te créer une image du 66 Canavan Street et dessine ce lieu aussi fidèlement que possible.

Les indices spatiaux :	

Le plan du 66 Canavan Street :

3

Prénom :

Consigne : Colorie le quartier où habite les Fujita.

Tokyo



N \ \
Itabashi Adachi \
Kita
Nerima Katsushika
Toshima Arakawa Arakawa
Nakano Bunkyô Taitô Sumida
Suginami Shinjuku Edogawa
Shibuya Chûô Kôtô
Shibuya Ćhûô Kötö
Setagaya
Meguro
Shinagawa
Ôta Baie de Tokyo
5 km

		_
Réalisation: Raphaël Languillon-Aussel pour Géoconfluences,	2017	•
Realisation : Rannael I analillion-Missel Doll (1-60contillences	2011	_
neurous nupriue Euriquition nuoset pour ococonnucrices,	, 2011	3-46

Combien Tokyo compte-t-elle de quartiers ?
Quels quartiers jouxtent celui de Megumi?
Quel est le quartier le plus au Sud de Tokyo ?
Et le plus au Nord ?



D /			
Prenom:	 	 	

Consigne: Lis la fiche documentaire suivante.



Nintendo



IMAGE 1
Crédit photo: Yamauchi https://www.capital.fr/economie-politique/hirosh-yamauchi-1927-2013-nintendo-il-a-fait-du-jeu-video-un-loisir-planetaire-516456



IMAGE 2 Crédit photo : pixabay.com

Voici Hiroshi Yamauchi, le patron de monsieur Fujita qui vient dîner chez eux dans le chapitre 12. Cet homme a réellement existé.

C'est lui qui a dirigé la société Nintendo de 1949 à 2002. C'est l'arrière-petit-fils de Fusajiro Yamauchi qui a créé Nintendo en en faisant une entreprise fabriquant des jeux de cartes.

Dans les années 1970, Hiroshi Yamauchi décide que Nintendo fabriquerait des consoles et des jeux vidéos.

C'est l'apparition de la première console : la NES (voir image 2)

Dans l'histoire de *Megumi et le fantôme*, Monsieur Fujita travaille pour Monsieur Yamauchi chez Nintendo et, en débouchant son évier dans le chapitre 6, il a l'idée d'un jeu vidéo qui n'est autre que :



Super Mario Bros!

IMAGE 3:
Crédit photo: pixabay.com



En scannant ce QR code, tu pourras visionner le robot dont il est question dans le chapitre 12.

Ce jeu est sorti en 1985! Cette date ne te rappelle-t-elle pas quelque chose?

Prénom :	Date ://

Compétences évaluées	Évaluation
Écrire de courts résumés de chapitres.	
Rétablir la chronologie de l'histoire.	

Observe les illustrations de début de chapitre suivantes et résume ce qui s'est passé dans ces chapitres. Ensuite, numérote (sous les images) dans l'ordre d'apparition dans l'histoire.







Prénom :	Date ://

Lis et colorie les descriptions qui correspondent aux choix de l'auteur pour écrire Megumi et le fantôme.

Roman historique:

Le récit se déroule souvent dans un lointain passé (le moyen-âge, la préhistoire...). Les personnages ont souvent un fort caractère et vivent des aventures extraordinaires.

Roman merveilleux:

Raconte une histoire déconnectée de notre réalité. Tout a été inventé : les personnages, les lieux... Le temps du récit est inconnu ou vague. Le récit prend parfois appui sur les mythes.

Roman fantastique :

Récit qui se passe dans le monde réel dans lequel, tout à coup, surviennent des éléments surnaturels et irrationnels.

Roman de science-fiction :

Le récit se passe dans notre monde mais dans le futur.

L'univers scientifique (ou prenant une forme de raisonnement scientifique) est très présent.

Roman policier:

C'est un récit dans lequel on trouve toujours un crime, une enquête, une victime, un coupable, un mode opératoire et un mobile.

Il y a du suspense.

Roman psychologique:

Le récit s'intéresse à la vie intérieure d'un ou plusieurs personnages. Le lecteur a accès à sa vie intérieure, ses ressentis, ses émotions...